

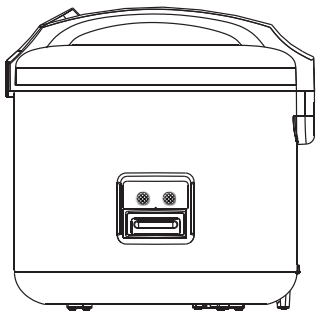
Panasonic®

MAL/SIN(DBD)/SIN(RBD)

Operating Instructions

Household Use Electronic Rice Cooker

Model No. SR-MA181



The pictures in this Operating Instructions are for reference only.

Sila rujuk muka surat 11-20 bagi rakyat Malaysia.

中文请参考P21-封底。

Thank you for purchasing this Panasonic product.

- This product is intended to be used in household and similar applications.
- Please read these Operating Instructions carefully for safe and proper use of this product.
- **Be sure to read the "Safety Precautions" (page 2 ~ 3) before use.**
- Keep this Operating Instructions properly for future reference.

Keep for future use

The Warranty is attached separately

Contents

Safety Precautions	2-3	Before use
Instructions for Use	4	
Parts Identification	5	
● Main body	5	
Preparation	6	Usage
Menu Functions	7	
Cleaning and Maintenance	8	
Troubleshooting	9	Troubleshooting
Specifications	10	

Safety Precautions

Be sure to observe the following precautions!

To prevent personal injury, injury to others and property damage, the following instructions must be followed.

■ The following symbols show the damage or harm level caused by incorrect operation.



WARNING

Indicates a potential hazard which could result in death or serious injury.



CAUTION

Indicates a potential hazard which could result in injury or damage to property.

■ Classification and description of symbols are as follows.



This symbol indicates an action that is prohibited.



This symbol indicates an action that must be followed.



WARNING

■ Power supply · Power cord · Power plug



- **Do not use the appliance if the power cord or power plug is damaged or if the power plug is loosely connected to the power outlet.**

(To avoid causing an electric shock, or a fire due to a short circuit.)

→ If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

- **Do not damage the power cord or power plug.**

· The following actions are strictly prohibited: Damaging, processing, making contact with or near high temperature surfaces or heating elements, forcibly bending, twisting, pulling, hanging/pulling over sharp corners, placing heavy objects on it, tying into bundles, sandwiching, pulling the power cord to move.
(So as to avoid electric shock due to damaged power cord and plug, or to avoid fire due to short circuit.)

- **Do not connect or disconnect the power plug with wet hands.**

· Make sure your hands are dry before touching the power plug or the product.
(To avoid causing an electric shock or injury.)

- **Do not let anyone lick the power plug.**

(To avoid causing an electric shock or injury.)
· Pay extra attention to infants and young children.

- **Do not splash water or any other liquids on the connection area between the main body and power cord.**

(To avoid causing an electric shock, or fire due to a short circuit.)



- **Always use a dedicated 230 V/50 Hz AC power outlet.**
(Using the unit together with other equipment on the same outlet can cause overheating and fire.)

- **Clean the power plug regularly.**

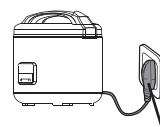
(To avoid causing a fire due to poor insulation of the power plug due to accumulation of moisture and foreign matter.)
→ Disconnect the power plug and wipe it with a dry cloth.

- **Single-phase bipolar grounded power outlets should be used for this appliance to ensure reliable grounding. If a grounding device is not installed, electrostatic induction of other metal parts such as housing may occur.**

(To avoid causing the risk of electric shock due to failure or electric leakage.)

- **Always fully insert the power plug into the outlet and maintain firm connection.**

(To avoid causing smoke, fire or electric shock.)



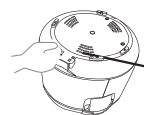
Power plug

■ Main body



- **Do not insert foreign objects such as metal pins into the vent or gap.**

· Especially pins or other metal objects.
(So as to avoid fire, electric shock, burns or injuries.)



Vent

- **Do not place the item which may clog the holes on the inner lid into the pan.**

(So as to avoid burns or injuries resulting from steam or cooked food blowing out.)



Vent holes on the inner lid

<Prohibited Cooking Methods>

· Cooking methods which involve ingredients and seasonings that are placed into a plastic bag to heat cannot be done with this appliance.

- **Do not modify, disassemble, or repair this appliance.**

(To avoid causing a fire, electric shock or injury.)
→ For repair, please contact a Panasonic authorized service center.

- **Do not use this appliance for any purpose other than those described in the Operating Instructions.**

(To avoid causing a fire, burn, injury or electric shock.)
· Panasonic shall not assume any responsibility for improper use or failure to follow the operating instructions.

- **Do not immerse the appliance in water or splash it with water.**

(To avoid causing an electric shock, or a fire due to a short circuit.)

→ Please contact a Panasonic authorized service center if water gets inside the appliance.



! WARNING

■ Use



- When in use or after cooking, do not put your face or hands near the steam vent. Special attention must be paid to children and infants. (To avoid causing a burn.)



- Do not open the outer lid or move the main body during cooking. (So as to avoid burns or injuries resulting from steam or cooked food blowing out.)



- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge (including children), unless they are given supervision or instructions concerning use of this appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure they do not play with this appliance. (To avoid causing burns, injury or electric shock.)

- Keep the appliance out of reach of small children. (To avoid causing burns, injury or electric shock.)

- If an abnormality or malfunction occurs, stop using the appliance immediately and unplug the power plug. (To avoid causing smoke, fire or electric shock.)

Abnormalities • Malfunction Cases

- The power plug and cord becomes abnormally hot.
- The power cord is damaged or there are intermittent power outages when being touched.
- The main body is deformed or abnormally hot.
- The main body emits smoke or burning smell.
- The main body is broken, loose or makes abnormal noise.

→ Please contact a Panasonic authorized service center for inspection and repair immediately.

! CAUTION



- Do not use the appliance in the following places:

- Near flammable and explosive materials or in similar environment. (So as to avoid injuries or fire.)
- Near heat or in high humidity environments. (To avoid causing electric shock, electric leakage or fire.)
- On uneven surfaces or a mat which is not heat-resistant. (To avoid causing injury, burns or fire.)
- In places close to walls or furniture, etc. (To avoid bumping into them when opening the outer lid, or causing discoloration, deformation and breakage of the furniture.)

- Do not use a non-dedicated pan or a deformed pan. (To avoid causing burns or injury due to overheating or malfunction.)

- Do not touch the lid open button when handling the main body. (So as to avoid burns caused by the opening of the outer lid.)

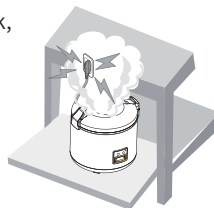
- Do not touch the hot surfaces while the appliance is in use or after cooking.

- The main body has a high temperature. In particular, the metal parts such as the inner lid, the pan and cast heater. (To avoid causing a burn.)



- Do not expose the power plug to the steam.

- (To avoid causing an electric shock, or fire due to a short circuit.)
- When using a cabinet with sliding table, use the appliance where the power plug cannot be exposed to steam.



- Do not let the appliance operate in an empty state. (To avoid causing burns.)



- When you unplug the power plug, be sure to hold the plug itself, and never pull the power cord. (To avoid causing an electric shock, or a fire due to a short circuit.)

- When taking out the pan or when the pan is not in use, remember to turn off the power and unplug the power plug. (To avoid causing burns, injury, or an electric shock, leakage, fire due to insulation aging.)

- Wait for the main body to cool down sufficiently before cleaning. (To avoid causing burns.)

- When used within a cupboard or other enclosed spaces, make sure that the steam can emit outward. (To avoid causing discoloration or deformation of the cupboard.)

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Before use

Instructions for Use

About the main body

- If the product is on a cabinet with sliding table, make sure that the load capacity of the table is greater than 9.0 kg. (To avoid dropping the product.)



- Do not cover the outer lid with a cloth or other objects when the product is in use. (To avoid causing the steam from being blocked, resulting in deformation, discoloration of the outer lid and malfunction of the product.)



- Avoid using the product under direct sunlight. (So as to avoid color change/discoloration.)

- Do not use the rice cooker on surfaces that may block the bottom vents (heat dissipation openings). Such as carpets, plastic bags, aluminum foil, or fabric. (So as to avoid damaging the appliance.)

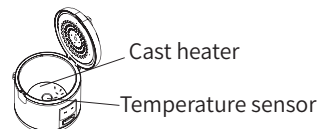
- Please clean rice and other foreign objects that become stuck on the main body (temperature sensor, cast heater).

(In order to avoid error displays, scorched rice, half-cooked rice, etc.)

Edge or bottom



(Pan)



Cast heater

Temperature sensor

- Do not use the product outdoors. (Unstable power supply may result in product failure.)

- Be sure to use this appliance only in areas below 2000 meters elevation. (So as not to affect the cooking performance.)

About the pan

- Do not use the pan in places other than the rice cooker.



- Do not use it on a gas stove or induction cooker or in a microwave.



- Avoid hitting the pan against hard objects.



(Doing so may cause scratches or dents on the outer surface.)



- Pay attention to the following in order to avoid damaging the coating of the pan.

Before cooking



- Do not let objects like metal sieves make contact with the coating of the pan.



After cooking



- Do not put vinegar into the rice in the pan. (While cooking Sushi and other food)
- Do not use a metal spoon. (While cooking congee and other food)
- Do not touch or strike the pan. (While filling a bowl with rice)

During cleaning and maintenance (P8)



- Do not use the pan as a washing container.
- Do not place spoons or other utensils into the pan.
- After cooking with seasoning, do not leave food inside the pan. → After cooking mixed rice, please remove all food from the pan promptly and then clean the pan.
- Do not use a bowl dryer or dish washer/dryer for cleaning.
- Do not put the pan onto other utensils to dry after washing.
- Do not use abrasive materials such as powders, metal brushes, nylon brushes or scouring pads to clean or scrub the pan. → To clean the pan, wash it with a soft sponge.



Notes

The following will not affect product performance or personal health.

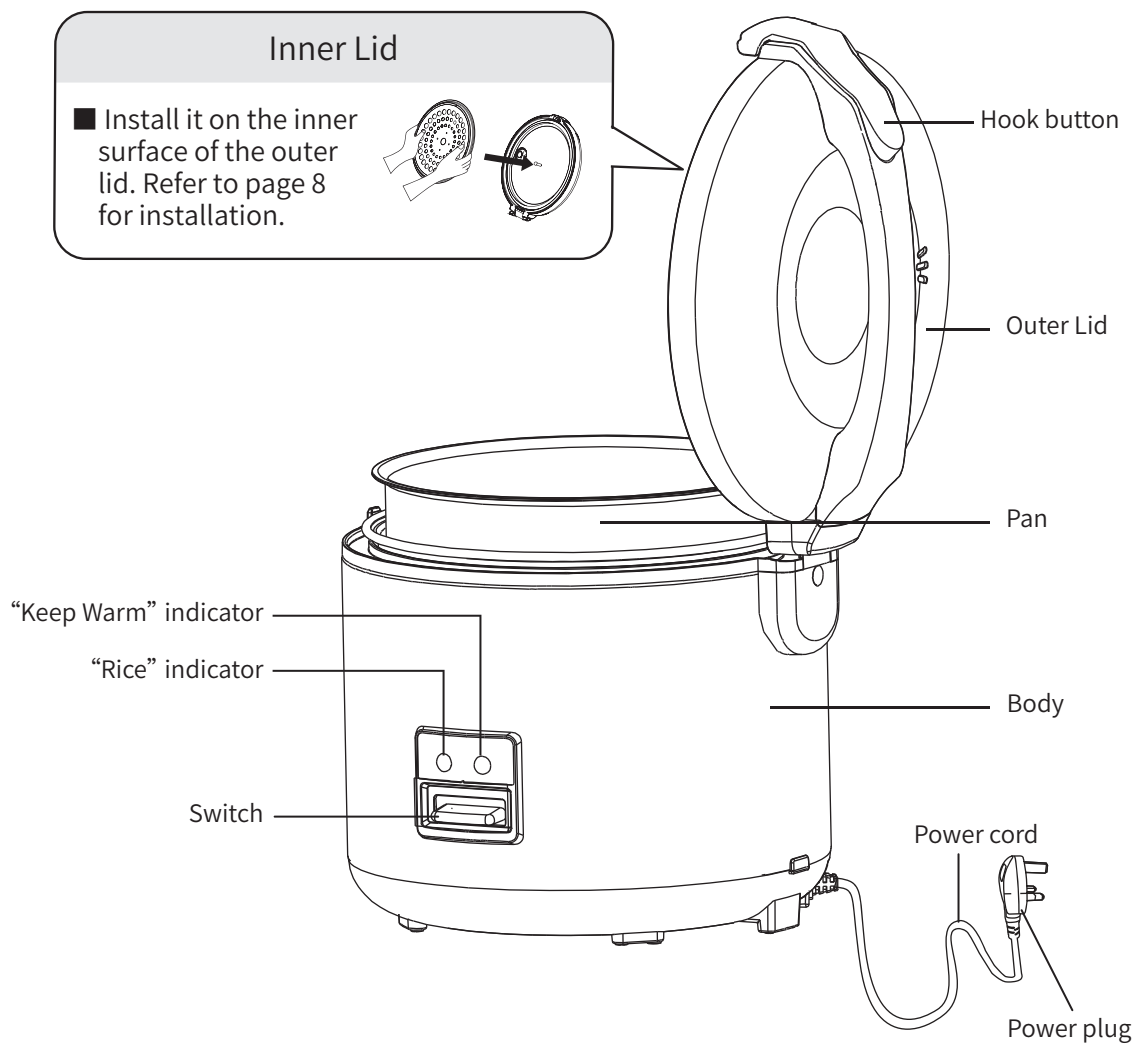
[Outer surface] superficial scratches, small dents or collision.

[Inner surface] flaking of the coating of the pan.

→ If the pan is deformed or you are worried about its condition, please purchase a new pan.

Parts Identification

Main body



Before use

*The shape of the power plug may vary with the place of destination. This image is for reference only.

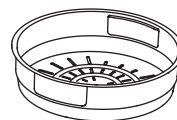
Accessories



Measuring cup (approx. 180 ml)
(1)



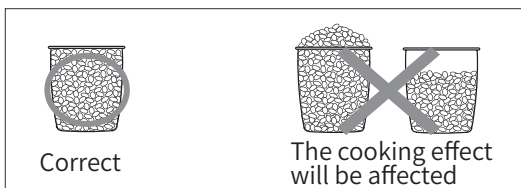
Rice scoop (1)



Steaming basket (1)

Preparation

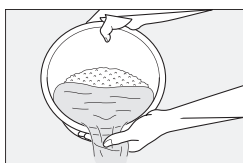
1



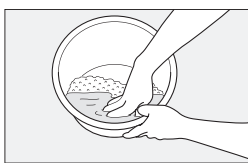
Measure rice with the measuring cup provided

- 1 measuring cup equals about 180 ml (150 g)
- Check the maximum quantity of rice that can be cooked at once, Page 10

2



Wash the rice quickly with plenty of water, changing the water as you go.



Stir the rice gently, and repeat washing several times → rinse with water until the water turns relatively clear.

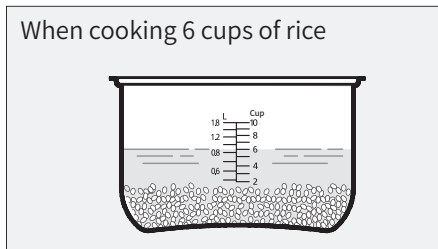
Wash the rice until the water turns relatively clear

Do not rinse rice in the pan.

- In order to avoid scratching the non-stick coating on the pan surface, do not wash rice in the pan.
- Rinse the rice thoroughly. Otherwise, rice crust may form, and residual bran may affect the flavor of the cooked rice.

3

When cooking 6 cups of rice



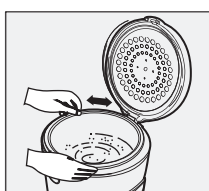
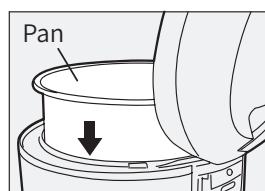
Add water to the pan until it reaches the waterline marked with the number "6".

Place the washed rice into the pan.

Fill with water to the corresponding waterline and wipe the outer surface of the pan dry. Otherwise, unusual noises may occur during cooking.

- Place the pan on a flat surface and add water.
- Do not use hot water to cook rice, as it may result in overly soft or mushy texture.
- Add the appropriate amount of water and let it soak for approximately 30 minutes.

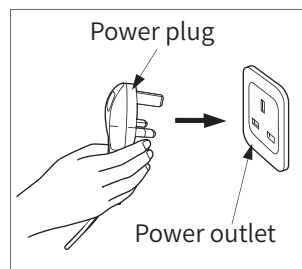
4



Put the pan into the body and close the outer lid.

- So that the pan bottom can be closely attached to the cast heater, please rotate the pan along the direction indicated by the arrow for 2 or 3 times.
- Confirm the inner lid is properly installed.
- When closing the outer lid, confirm that there is a "click" sound.

5



Connect the plugs

- Plug in the instrument plug, then the power plug, and make sure both are connected securely.

Menu Functions

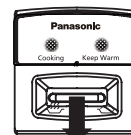
※ Cooking rice

1 Press the switch. The “Cooking” indicator lights up, confirming the cooking has begun.

- During cooking, do not open the outer lid or unplug the power plug.
- Ensure the switch is pressed down and the “Cooking” indicator lights up. (The “Keep Warm” mode cannot be used to cook rice.)



2 When cooking is complete, the switch will automatically pop up, and the cooker will enter Keep Warm mode. Once in Keep Warm mode (indicated by the keep-warm indicator), do not open the outer lid immediately, so as to allow the rice to steam for an additional 15 minutes.



- The Keep Warm mode will remain active until the power plug is unplugged.

3 Fluff the rice evenly. If you do not want to keep the rice warm or are not using the rice cooker, unplug the power plug.

- Keep-warm duration is recommended for up to 5 hours.
- The Keep Warm function is designed only for white rice, not for other foods or dishes.

■ Tips

- If the keep-warm duration exceeds 5 hours, the rice may change color or develop an off-flavor.
- If the amount of rice is too small, the rice may gradually dry out and lose its natural aroma during Keep Warm.
- Leaving a rice scoop or other utensil in the pan during Keep Warm may affect the taste of the rice.
- Do not reheat cold rice or use the pan to warm non-rice foods, as this may alter the texture of the rice.
- When cooking white rice with the steamer basket, the maximum cooking capacity is 5 cups.

Note:

- Room temperature variations may cause the rice to discolor or lose its original flavor.

※ Steaming (using the steamer basket)

1 Add the appropriate amount of water using the included measuring cup.

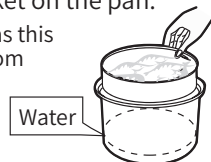
- Steaming time and water volume are specified in the table below:

Steaming time (approx.)	Water volume
0.5 hour	4 cups (approx. 640 ml)
1 hour	6 cups (approx. 960 ml)



2 Place the food in the steamer basket, then place the steamer basket on the pan.

- Do not overload with food, as this may prevent the outer lid from closing properly.
- Wipe the outer surface of the pan dry to prevent noise during cooking.



3 Close the outer lid until a “click” sound is heard. Press the switch. The “Cooking” indicator lights on, confirming the steaming has begun.

- During cooking, do not open the outer lid or unplug the power plug.
- Ensure the switch is pressed down and the “Cooking” indicator lights up.

4 When steaming is complete, the switch will automatically pop up, and the cooker will enter Keep Warm mode.

- After the main body cools down, open the outer lid to check if the food has reached the desired effect.
- If not, add water, then press the switch to steam again.

5 Once steaming is complete, unplug the power plug, open the outer lid, and remove the food.

- Before opening the outer lid, ensure no more steam is released from the exhaust port.

■ Tips

- This appliance cannot automatically stop when steaming. Always monitor the time for steaming and turn it off manually when steaming is finished.
- When water in the pan evaporates completely, the temperature sensor will activate and automatically switch the rice cooker to “Keep Warm” mode.
- The steamer basket becomes extremely hot after steaming. Handle with care to avoid burns.
- If steaming food while cooking rice, do not open the outer lid until the rice is fully cooked. (Please select foods with steaming times close to the rice cooking cycle.)

Cleaning and Maintenance

- Be sure to unplug the power plug, and clean it after the main body cools down completely. Do not immerse the entire rice cooker in water.
- Never use lacquer thinner, gasoline, alcohol, cleaning powder, stiff brush, etc. to clean.
- Wash all accessories with diluted dish detergent and a soft sponge.

Pan

- Use diluted detergent and a soft sponge for cleaning. Wipe away all moisture from the pan thoroughly.
- Discoloration or streaks may occur on the fluoride coated surface, but it does not affect food safety, nor impair normal functionality.
- With regular use, friction marks may appear on the outer surface of the pan. This does not impact the appliance's cooking performance.
- Clean after each use.

Main body/Outer lid/Upper frame

Clean with a well-wrung cloth.

- Discoloration or streaks may occur on the surface of metal parts when heated, but it does not impair normal functionality.

Temperature sensor/Cast heater

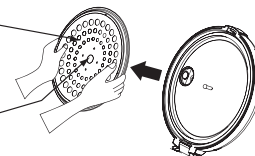
If any foreign object adheres to these components, gently remove it using fine-grit sandpaper (about 600 grit) or dry cloth.

Inner Lid

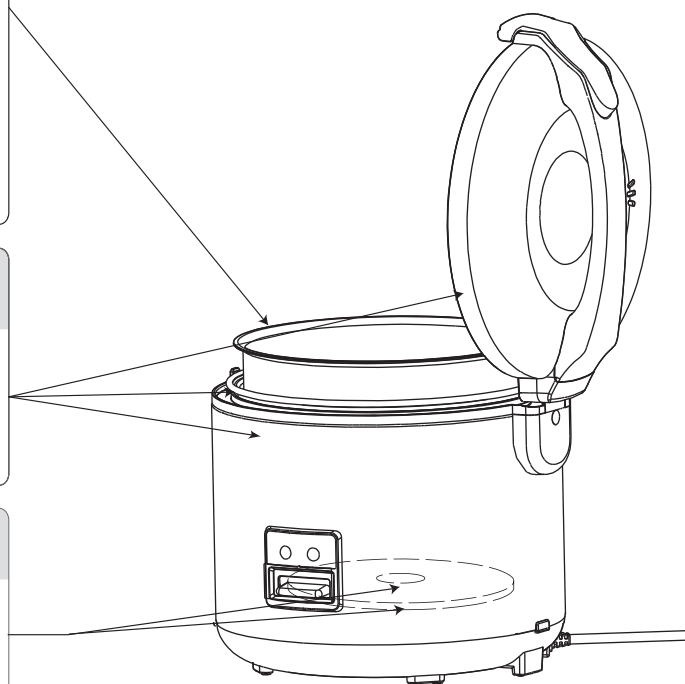
- Hold the inner lid, and pull it out in the direction of the arrow.
- Wash with diluted detergent and a soft sponge. Wipe away all moisture from the inner lid.

During installation, orient the indented-dot side facing outward and the raised-dot side facing inward.

If the gasket at the center of the inner lid detaches, fix the smaller end to the indented-dot side and orient the larger end toward the raised-dot side.



* Note: Clean after each use.



Accessories

Wash with diluted detergent and a soft sponge.



Measuring cup



Rice scoop



Steaming basket

Troubleshooting

The following issues may not indicate product failure.
Please check on the possible causes before requesting a repair.

Phenomenon	Cause
Rice is too firm	● Rice quantity or water volume ratio is not balanced ● The bottom of the pan is uneven ● Foreign object is attached to the outer surface of the pan or temperature sensor ● The outer lid is closed improperly ● The inner lid is installed improperly ● Cook with oil ● Rice is not fluffed after cooking ● Keep-warm duration exceeds 5 hours or rice quantity is insufficient for keeping warm
Rice is under-cooked	● Rice quantity or water volume ratio is not balanced ● The bottom of the pan is uneven ● Foreign object is attached to the outer surface of the pan or temperature sensor ● Cook with oil
Rice is too soft	● Rice quantity or water volume ratio is not balanced ● Foreign object is attached to the outer surface of the pan or temperature sensor ● Cook with oil
Rice soup overflows	● Rice quantity or water volume ratio is not balanced ● Rice is not rinsed thoroughly ● The outer lid is closed improperly ● The inner lid is installed improperly
Rice crust is over-scorched	● Rice is not rinsed thoroughly ● The bottom of the pan is uneven ● Foreign object is attached to the outer surface of the pan or temperature sensor ● The pan is not cleaned properly
Rice emits odor during Keep Warm	● Rice is not rinsed thoroughly ● Foreign object is attached to the outer surface of the pan or temperature sensor ● The inner lid is installed improperly ● Cook with oil ● Keep-warm duration exceeds 5 hours, or rice quantity is insufficient for keeping warm ● A rice scoop is left inside the rice during Keep Warm ● Cold rice is used ● The pan is not cleaned properly
Rice changes color during Keep Warm	● The inner lid is installed improperly ● Keep-warm duration exceeds 5 hours, or rice quantity is insufficient for keeping warm ● Cold rice is used
Rice becomes dry during Keep Warm	● The outer lid is closed improperly ● The inner lid is installed improperly ● Keep-warm duration exceeds 5 hours, or rice quantity is insufficient for keeping warm ● Cold rice is used
Button does not respond to operation	● The power plug is disconnected or becomes loose
Sound occurs during use	● A “click” sound during cooking indicates the appliance is adjusting the firepower, which is not a fault. ● The “popping” sound during cooking is caused by water droplets on the (outer) bottom of the pan expanding and bursting due to heat, which is not a fault

Usage

Troubleshooting

Specifications

Model		SR-MA181		
Place of destination		Malaysia	Singapore (DBD)	Singapore (RBD)
Rated voltage range		240 V	230 V	220 V -230 V
Rated frequency		50 Hz		
Rated input power		800 W		
Nominal volume of the pan (L)		4.9		
Cooking capacity (Rice quantity) L [cup]	White rice	0.36~1.8 [2~10]		
Power cord length (approx.) m		0.9		
Weight (Approx.) (kg)		2.5		
Size (Approx.) mm	W	267		
	D	288		
	H	270		

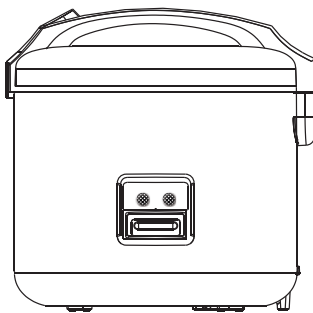
Panasonic®

Arahan Operasi

Penggunaan Isi Rumah

Periuk Nasi Elektronik

No. Model **SR-MA181**



Gambar dalam Arahan Operasi ini hanya untuk rujukan.

Terima kasih yang tidak terhingga kerana membeli produk Panasonic.

- Perkakas ini bertujuan untuk digunakan dalam rumah dan penggunaan yang serupa.
- Sila baca Arahan Operasi dengan teliti untuk penggunaan produk ini dengan selamat dan betul.
- **Pastikan membaca "Pengawasan Keselamatan" (halaman 12 ~ 13) sebelum penggunaan.**
- Simpan Arahan Operasi ini dengan betul untuk rujukan pada masa depan.

Simpan untuk kegunaan kemudian

Waranti dilampirkan secara berasingan

Kandungan

Pengawasan Keselamatan 12-13

Arahan Penggunaan 14

Pengenalan Bahagian 15

● Badan utama 15

Sebelum
Penggunaan

Persediaan 16

Fungsi menu 17

Pembersihan dan
Penyelenggaraan 18

Penggunaan

Penyelesaian Masalah 19

Spesifikasi 20

Bermasalah

Pengawasan Keselamatan

Pastikan anda mematuhi langkah berjaga-jaga berikut

Untuk mengelakkan daripada kecederaan diri, kecederaan kepada orang lain dan kerosakan harta benda, arahan berikut hendaklah dipatuhi.

■ Simbol berikut menunjukkan tahap kerosakan atau bahaya yang disebabkan oleh operasi yang salah.



AMARAN

Menunjukkan potensi bahaya yang boleh mengakibatkan kematian atau kecederaan serius.



AWAS

Menunjukkan potensi bahaya yang boleh mengakibatkan kecederaan atau kerosakan pada harta benda.

■ Pengelasan dan deskripsi simbol adalah seperti berikut.



Simbol ini menunjukkan tindakan yang dilarang.



Simbol ini menunjukkan tindakan yang mesti diikuti.

AMARAN

■ Bekalan kuasa • Kord kuasa • Palam kuasa



- **Jangan gunakan perkakas jika kord atau palam kuasa rosak atau palam kuasa disambungkan dengan longgar ke salur keluar kuasa.**

(Untuk mengelak daripada menyebabkan kejutan elektrik, atau kebakaran akibat litar pintas.)
→ Jika kord kuasa rosak, untuk mengelakkan daripada bahaya, penggantian mesti dilakukan oleh pengilang, agen servis, atau ahli profesional berkeelayakan yang serupa.

- **Jangan rosakkan kord kuasa atau palam kuasa.**

Tindakan berikut adalah dilarang sama sekali:
· Merosakkan, memproses, menjadikannya bersentuhan dengan atau berhampiran permukaan bersuhu tinggi atau elemen pemanasan, membengkokkan secara paksa, memusing, menarik, menggantung/menarik di atas sudut yang tajam, meletakkan objek berat di atasnya, mengikat ke dalam berkas, mengapit, menarik kord kuasa untuk bergerak. (Supaya dapat mengelakkan kejutan elektrik akibat kord dan palam kuasa rosak atau mengelakkan kebakaran akibat litar pintas.)

- **Jangan sambungkan atau cabut palam kuasa dengan tangan yang basah.**

· Pastikan tangan anda kering sebelum menyentuh palam kuasa atau produk.
(Untuk mengelak daripada menyebabkan kejutan elektrik atau kecederaan.)

- **Jangan biarkan sesiapa menjilat palam kuasa.**

(Untuk mengelak daripada menyebabkan kejutan elektrik atau kecederaan.)

- **Jangan percikkan air atau apa-apa cecair lain pada kawasan sambungan antara badan utama dan kord kuasa.**

(Untuk mengelak daripada mengakibatkan kejutan elektrik, atau kebakaran yang disebabkan oleh litar pintas.)



- **Sentiasa gunakan salur keluar kuasa AC 230 V/50 Hz yang khusus.**

(Menggunakan unit bersama-sama dengan kelengkapan lain pada salur keluar yang sama boleh menyebabkan pemanasan lampau dan kebakaran.)

- **Bersihkan palam kuasa dengan kerap.**

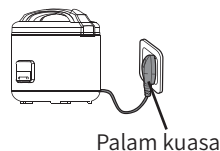
(Untuk mengelak daripada mengakibatkan kebakaran disebabkan penebat yang lemah pada palam kuasa akibat daripada pengumpulan lembapan dan bendasing.)
→ Cabut palam kuasa dan lap dengan kain kering.

- **Salur keluar kuasa dwikutub fasa tunggal harus digunakan untuk perkakas ini untuk memastikan pembumian yang andal. Jika peranti pembumian tidak dipasang, ini boleh menyebabkan aruhan elektrostatis bahagian logam lain seperti perumah.**

(Untuk mengelak daripada menyebabkan risiko kejutan elektrik akibat kegagalan atau kebocoran elektrik.)

- **Sentiasa masukkan palam kuasa sepenuhnya ke dalam salur keluar dan kekalkan sambungan yang kukuh.**

(Untuk mengelak daripada menyebabkan asap, kebakaran atau kejutan elektrik.)



Palam kuasa

■ Badan utama



- **Jangan masukkan objek asing seperti pin logam ke dalam lubang atau jurang.**

· Terutamanya pin atau objek logam lain.
(Supaya dapat mengelakkan kebakaran, kejutan elektrik, melecur atau kecederaan.)



Lubang

- **Jangan letakkan item yang boleh menyumbatkan lubang di atas tudung dalam ke dalam periuk.**

(Supaya dapat mengelakkan melecur atau kecederaan yang disebabkan oleh kebocoran wap atau makanan yang telah dimasak tersembur keluar.)



Lubang pengudaraan pada penutup dalaman

<Kaedah Memasak yang Dilarang>

- Kaedah memasak apabila bahan-bahan dan perasa dimasukkan ke dalam beg plastik untuk pemanasan.

- **Jangan ubah suai, tanggalkan, atau baiki perkakas ini.**

(Untuk mengelak daripada menyebabkan kebakaran, kejutan elektrik atau kecederaan.)

→ Untuk pembaikan, sila hubungi pusat servis Panasonic yang diiktiraf.

- **Jangan gunakan perkakas ini untuk apa-apa tujuan selain yang diterangkan dalam Arahan Operasi.**

(Untuk mengelak daripada menyebabkan kebakaran, melecur, kecederaan atau kejutan elektrik.)

- Panasonic tidak akan bertanggungjawab atas penggunaan yang tidak wajar atau kegagalan untuk mengikuti arahan operasi.

- **Jangan rendamkan perkakas di dalam air atau percikkan dengan air.**

(Untuk mengelak daripada menyebabkan kejutan elektrik, atau kebakaran akibat litar pintas.)

→ Sila buat pertanyaan kepada pusat servis yang diiktiraf Panasonic jika air masuk ke dalam perkakas.

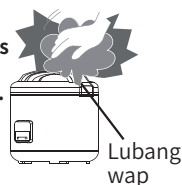


⚠️ AMARAN

■ Penggunaan



- Apabila sedang digunakan atau selepas memasak, jangan letakkan muka atau tangan anda berhampiran lubang wap. Perhatian khusus mesti diberikan kepada kanak-kanak dan bayi. (Untuk mengelak daripada menyebabkan melecure.)



- Jangan buka tudung luar atau gerakkan badan utama semasa memasak. (Supaya dapat mengelakkan melecure atau kecederaan yang disebabkan oleh kebocoran wap atau makanan yang telah dimasak tersembur keluar.)



- Perkakas ini tidak bertujuan untuk digunakan oleh individu yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan (termasuk kanak-kanak), melainkan jika mereka telah diberikan pengawasan atau arahan mengenai penggunaan perkakas ini oleh individu yang bertanggungjawab untuk keselamatan mereka. Kanak-kanak mesti diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas. (Untuk mengelak daripada menyebabkan melecure, kecederaan atau kejutan elektrik.)

- Jauhkan perkakas daripada jangkauan kanak-kanak kecil.

(Untuk mengelak daripada menyebabkan melecure, kecederaan atau kejutan elektrik.)

- Jika keabnormalan atau malfungsi berlaku, hentikan penggunaan perkakas dengan serta-merta dan cabut palam kuasa.

(Untuk mengelak daripada menyebabkan asap, kebakaran atau kejutan elektrik.)

Keabnormalan • Kes Malfungsi

- Palam dan kord kuasa menjadi panas secara luar biasa.
- Kord kuasa rosak atau gangguan kuasa berkala apabila disentuh.
- Badan utama berubah bentuk atau menjadi panas secara luar biasa.
- Badan utama mengeluarkan asap atau berbau hangit.
- Badan utama rosak, longgar atau mengeluarkan bunyi yang tidak normal.

→ Sila buat pertanyaan kepada pusat servis yang diiktiraf Panasonic untuk pemeriksaan atau pembaikan segera.

⚠️ AWAS



- Jangan gunakan perkakas di tempat berikut:
 - Berhampiran dengan bahan mudah terbakar dan meletup atau dalam persekitaran yang serupa. (Supaya dapat mengelakkan kecederaan atau kebakaran.)
 - Berhampiran haba atau dalam persekitaran kelembapan tinggi. (Untuk mengelak daripada menyebabkan kejutan elektrik, kebocoran elektrik atau kebakaran.)
 - Di atas permukaan tidak rata atau tikar yang tidak tahan panas. (Untuk mengelak daripada menyebabkan kecederaan, melecure atau kebakaran.)
 - Di tempat yang berdekatan dengan dinding atau perabot dan sebagainya. (Untuk mengelak daripada berlanggar semasa membuka tudung luar, atau menyebabkan perubahan warna, bentuk dan perabot pecah.)

- Jangan gunakan bukan periuk yang khusus atau periuk yang berubah bentuk. (Untuk mengelak daripada menyebabkan melecure atau kecederaan akibat pemanasan lampau atau malfungsi.)

- Jangan sentuh butang buka tudung semasa memegang badan utama. (Supaya dapat mengelakkan daripada melecure berpunca daripada pembukaan tudung luar.)

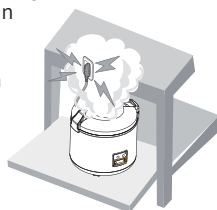
- Jangan sentuh permukaan panas semasa perkakas sedang digunakan atau selepas memasak.
 - Badan utama menjadi amat panas. Khususnya, bahagian logam seperti tudung dalam, periuk dan pemanas acuan. (Untuk mengelak daripada menyebabkan melecure.)



- Jangan dedahkan palam kuasa kepada wap. (Untuk mengelak daripada mengakibatkan kejutan elektrik, atau kebakaran yang disebabkan oleh litar pintas.)

→ Apabila menggunakan kabinet dengan meja gelangsar, gunakan perkakas yang palam kuasa tidak boleh terdedah kepada wap.

- Jangan biarkan perkakas beroperasi dalam keadaan kosong. (Untuk mengelak daripada melecure.)



- Apabila anda mencabut palam kuasa atau, pastikan anda memegang palam itu sendiri dan jangan sesekali menarik kord kuasa.

(Untuk mengelak daripada menyebabkan kejutan elektrik, atau kebakaran akibat litar pintas.)

- Apabila mengeluarkan periuk atau periuk tidak digunakan, jangan lupa matikan kuasa dan cabut palam kuasa.

(Untuk mengelak daripada menyebabkan melecure, kecederaan, atau kejutan elektrik, kebocoran, kebakaran akibat penuaan penebat.)

- Tunggu badan utama menjadi sejuk secukupnya sebelum pembersihan. (Untuk mengelak daripada melecure.)

- Apabila digunakan di dalam almari atau ruang tertutup lain, pastikan wap boleh dilepaskan keluar. (Untuk mengelak daripada perubahan warna atau perubahan bentuk almari.)

- Perkakas ini bertujuan untuk digunakan dalam rumah dan penggunaan yang serupa seperti:
 - kawasan dapur kakitangan di kedai, pejabat dan persekitaran tempat kerja yang lain;
 - rumah ladang;
 - oleh pelanggan di hotel, motel dan di persekitaran kediaman jenis lain;
 - persekitaran jenis inap-sarapan.

Sebelum Penggunaan

Arahan Penggunaan

Maklumat tentang badan utama

- Jika produk berada di atas kabinet dengan meja gelangsar, pastikan beban meja lebih berat daripada 9.0 kg.
(Untuk mengelak daripada produk jatuh.)



- Jangan tutup tudung luar dengan kain atau objek lain apabila produk sedang digunakan.

(Untuk mengelak daripada menyebabkan pengeluaran wap tersekat, mengakibatkan produk berubah bentuk, berubah warna pada tudung luar dan malfungsi.)



- Elakkan menggunakan produk di bawah cahaya matahari.

(Supaya dapat mengelakkan perubahan warna.)

- Jangan gunakan periuk nasi di atas permukaan yang boleh menyekat lubang bawah (bukan pelepasan haba).

Seperti permaidani, beg plastik, kerajang aluminium, atau kain.

(Supaya dapat mengelakkan daripada merosakkan perkakas.)

- Sila bersihkan beras dan objek asing lain yang melekat pada badan utama (sensor suhu, pemanas acuan).

(Supaya dapat mengelakkan ralat paparan, atau nasi hangit, nasi mentah dan sebagainya.)

Tepi atau bawah



(Periuk)



Pemanas acuan

Sensor suhu

- Jangan gunakan produk di luar rumah.

(Bekalan kuasa yang tidak stabil boleh mengakibatkan produk rosak.)

- Pastikan anda menggunakan perkakas ini hanya di kawasan di bawah ketinggian 2000 meter.

(Supaya tidak menjejaskan prestasi memasak.)

Maklumat tentang periuk

- Jangan gunakan periuk di tempat selain periuk nasi.
- Jangan hentam periuk dengan objek keras.



- Jangan gunakan di dapur gas atau dapur aruhan atau gelombang mikro.



(Untuk mengelak daripada menyebabkan calar atau lekuk di atas permukaan luar.)



- Beri perhatian kepada perkara berikut untuk mengelak daripada kelar atau calar pada salutan periuk.

Sebelum memasak



- Jangan biarkan objek seperti ayak logam terkena salutan periuk.



Selepas memasak



- Jangan masukkan cuka ke dalam nasi dalam periuk.
(Sambil membuat Sushi dan makanan lain)
- Jangan gunakan sudu logam.
(Sambil memasak bubur dan makanan lain)
- Jangan sentuh atau ketuk periuk
(Sambil mengisi mangkuk dengan nasi)

Semasa pembersihan dan penyelenggaraan (P18)



- Jangan gunakan periuk sebagai bekas membasuh.
- Jangan letakkan sudu atau perkakas lain di dalam periuk.
- Selepas memasak dengan perasa, jangan tinggalkan makanan di dalam periuk.
→ Selepas memasak beras campuran, sila keluarkan semua makanan dari periuk dengan segera dan kemudian bersihkan periuk tersebut.
- Jangan gunakan pengering mangkuk atau mesin pembasuh/pengering pinggan mangkuk untuk pembersihan.
- Jangan masukkan periuk ke dalam perkakas lain untuk dikeringkan selepas dibasuh.
- Jangan gunakan serbuk pelepas atau berus logam, berus nilon (dengan pengisar), pad penyental untuk membersihkan atau menggosok periuk.
→ Untuk membersihkan periuk, basuh dengan span lembut.



Catatan

Perkara berikut tidak akan menjejaskan prestasi produk atau kesihatan diri.

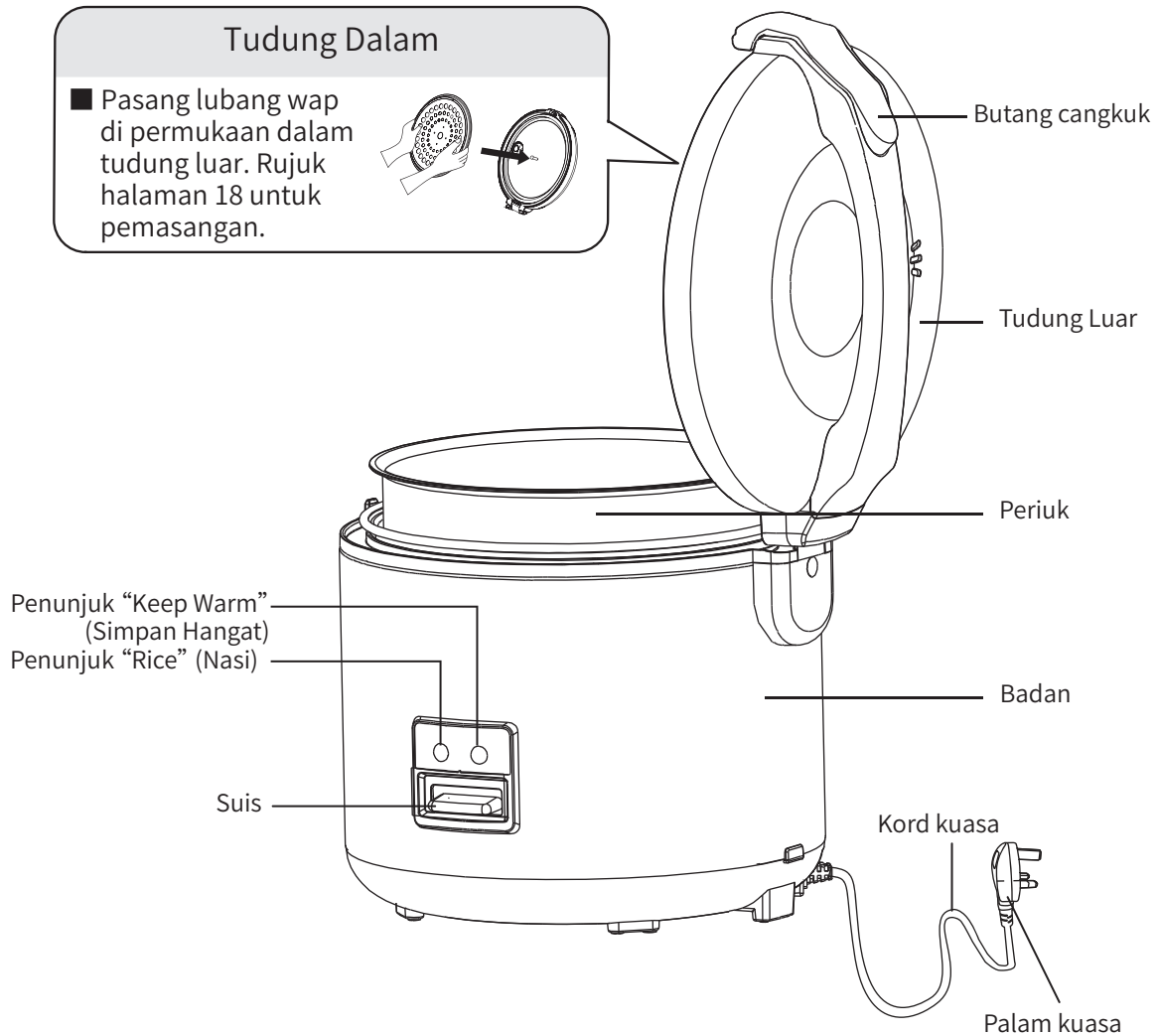
[Permukaan luar] calar sedikit, lekuk kecil atau perlanggaran.

[Permukaan dalam] salutan periuk mengelupas.

→ Jika periuk berubah bentuk atau anda bimbang tentang keadaannya, sila beli periuk baharu.

Pengenalan Bahagian

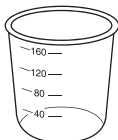
Badan utama



Sebelum
Penggunaan

*Bentuk palam kuasa mungkin berbeza dan tempat destinasi. Imej ini adalah untuk rujukan semata-mata.

Aksesori



Cawan penyukat (anggaran 180 ml)(1)



Senduk nasi (1)



Bekas kukusan (1)

Persediaan

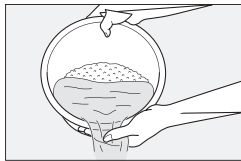
1



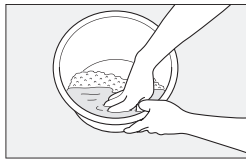
Sukat beras dengan cawan penyukat yang disediakan

- 1 cawan penyukat bersamaan dengan kira-kira 180 ml (150 g)
- Kuantiti maksimum beras yang perlu dimasak sekaligus,  Halaman 20

2



Basuh beras dengan cepat menggunakan air yang banyak sambil menukar air.



Kacau beras perlahan-lahan dan ulangi beberapa kali membasuh beras → membilas, sehingga air menjadi jernih.

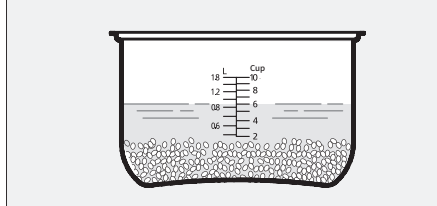
Basuh beras sehingga air menjadi agak jernih

Jangan bilas beras di dalam periuk.

- Untuk mengelak daripada calar pada salutan tidak melekat permukaan periuk, jangan basuh beras di dalam periuk.
- Bilas beras dengan bersih. Jika tidak, kerak nasi boleh terbentuk dan sisa dedak boleh menjejaskan rasa nasi yang dimasak.

3

Apabila memasak 6 cawan beras



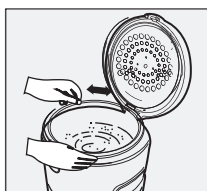
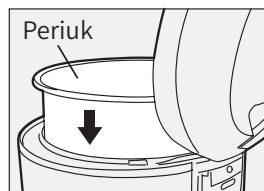
Masukkan air ke dalam periuk sehingga mencapai paras air yang ditandakan dengan nombor "6".

Masukkan beras yang telah dibasuh ke dalam periuk

Isikan dengan air sehingga paras air yang sepadan dan lapkan permukaan luar periuk sehingga kering. Jika tidak, bunyi luar biasa boleh berlaku semasa memasak.

- Letakkan periuk di atas permukaan rata dan masukkan air.
- Jangan gunakan air panas untuk memasak nasi, kerana ini boleh menghasilkan tekstur yang terlalu lembut atau lembik.
- Masukkan jumlah air secukupnya dan biarkan beras direndam selama lebih kurang 30 minit.

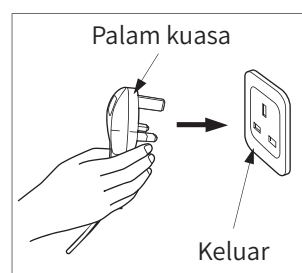
4



Masukkan periuk ke dalam badan dan tutup tudung luar

- Bagi tujuan bahagian bawah periuk boleh dilekatkan rapat ke pemanas acuan, sila putarkan periuk mengikut arah yang ditunjukkan oleh anak panah sebanyak 2 atau 3 kali.
- Sahkan tudung dalam dipasang dengan betul.
- Apabila menutup tudung luar, sila pastikan terdapat bunyi "klik".

5



Sambungkan palam.

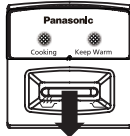
- Sila pasang palam alat, kemudian pasang palam kuasa dan pastikan kedua-duanya disambungkan dengan selamat.

Fungsi menu

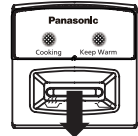
※ Memasak nasi

1 Tekan suis. Penunjuk "Cooking (memasak)" menyala, mengesahkan proses memasak telah bermula.

- Semasa memasak, jangan buka tudung luar atau cabut palam kuasa.
- Pastikan suis ditekan ke bawah dan lampu penunjuk "Cooking (memasak)" menyala. (Mod "Keep Warm (Simpan Hangat)" tidak boleh digunakan untuk memasak nasi.)



2 Apabila memasak selesai, suis akan timbul secara automatik dan periuk akan memasuki mod Simpan Hangat. Sebaik sahaja memasuki mod Simpan Hangat (ditunjukkan oleh penunjuk simpan hangat), jangan buka tudung luar serta-merta, supaya dapat membolehkan nasi dikukus selama 15 minit lagi.



- Mod Simpan Hangat akan kekal aktif sehingga palam kuasa dicabut.

3 Leraikan nasi dengan sekata. Jika anda tidak mahu simpan hangat nasi atau tidak menggunakan periuk nasi, cabut palam kuasa.

- Tempoh Simpan Hangat disyorkan sehingga 5 jam.
- Fungsi Simpan Hangat direka bentuk hanya untuk beras putih, bukan untuk makanan atau hidangan lain.

■ Petua

- Jika tempoh simpan panas melebihi 5 jam, nasi boleh berubah warna atau bertukar rasa yang tidak menyenangkan.
- Jika jumlah nasi terlalu sedikit, ini boleh menyebabkan nasi itu beransur-ansur menjadi kering dan hilang aroma semula jadi semasa Simpan Hangat.
- Meninggalkan senduk nasi atau perkakas lain di dalam periuk semasa Simpan Hangat boleh menjejaskan rasa nasi itu.
- Jangan panaskan semula nasi sejuk atau gunakan periuk untuk memanaskan makanan bukan nasi, kerana ini boleh mengubah tekstur nasi.
- Apabila memasak beras putih dengan bakul pengukus, kapasiti memasak maksimum ialah 5 cawan.

Catatan:

- Perbezaan suhu bilik boleh mengakibatkan nasi berubah warna atau kehilangan rasa asal.

※ Pengukusan (menggunakan bakul pengukus)

1 Masukkan jumlah air secukupnya menggunakan cawan penyukat yang disertakan.

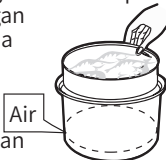
- Masa pengukusan dan isipadu air dinyatakan dalam jadual di bawah:

Masa pengukusan (anggaran)	Isipadu air
0.5 jam	4 cawan (anggaran 640 ml)
1 jam	6 cawan (anggaran 960 ml)



2 Letakkan makanan di dalam bakul pengukus, kemudian letakkan bakul pengukus di atas periuk.

- Jangan memenuhi periuk dengan makanan secara berlebihan, kerana ini boleh menghalang tudung luar daripada menutup dengan betul.
- Lapkan permukaan luar periuk sehingga kering untuk mengelakkan bunyi bising semasa memasak.



3 Tutup tudung luar sehingga bunyi "klik" didengari. Tekan suis. Penunjuk "Cooking (memasak)" menyala, mengesahkan proses pengukusan telah bermula.

- Semasa memasak, jangan buka tudung luar atau cabut palam kuasa.
- Pastikan suis ditekan ke bawah dan lampu penunjuk "Cooking (memasak)" menyala.

4 Apabila pengukusan selesai, suis akan timbul secara automatik dan periuk akan memasuki mod Simpan Hangat.

- Selepas badan utama menjadi sejuk, buka tudung luar untuk memeriksa sekiranya makanan berkenaan telah mencapai kesan yang diinginkan.
- Jika tidak, masukkan air, kemudian tekan suis untuk mengukus semula.

5 Sebaik sahaja pengukusan selesai, cabut palam kuasa, buka tudung luar dan keluarkan makanan.

- Sebelum membuka tudung luar, pastikan tiada lagi wap dikeluarkan dari port ekzos.

■ Petua

- Perkakas ini tidak boleh berhenti secara automatik apabila sedang mengukus. Sentiasa pantau masa untuk mengukus dan matikan secara manual apabila pengukusan selesai.
- Apabila air di dalam periuk menyejat sepenuhnya, sensor suhu akan diaktifkan dan secara automatik menukar periuk nasi kepada mod "Keep Warm" (Simpan Hangat).
- Bakul pengukus menjadi sangat panas selepas pengukusan. Pegang dengan cermat untuk mengelakkan daripada melecur.
- Jika mengukus makanan semasa memasak nasi, jangan buka tudung luar sehingga nasi masak sepenuhnya. (Sila pilih makanan dengan masa pengukusan hampir dengan kitaran memasak nasi.)

Pembersihan dan Penyelenggaraan

- Pastikan anda cabut palam kuasa dan bersihkan selepas badan utama menjadi sejuk sepenuhnya. Jangan rendam seluruh periuk nasi di dalam air.
- Jangan sesekali menggunakan pencair lakuer, petrol, alkohol, serbuk pembersih, berus keras dan sebagainya untuk membersihkan.
- Cuci semua aksesori dengan pembersih pinggan mangkuk yang telah dicairkan dan span lembut.

Periuk

- Gunakan pembersih pinggan mangkuk yang telah dicairkan dan span lembut untuk pembersihan. Lap semua lembapan dari periuk dengan bersih.
- Perubahan warna atau coretan boleh berlaku pada permukaan bersalut fluorida, tetapi ini tidak menjejaskan keselamatan makanan, mahupun menjejaskan kefungsi normal.
- Dengan penggunaan yang kerap, tanda geseran boleh kelihatan pada permukaan luar periuk. Ini tidak memberikan impak kepada prestasi memasak perkakas.
- Bersihkan selepas setiap kali penggunaan.

Badan utama/Tudung luar/ Bingkai atas

Bersihkan dengan kain yang diperah dengan baik.

- Perubahan warna atau coretan boleh berlaku pada permukaan bahagian logam apabila dipanaskan, tetapi ini tidak menjejaskan kefungsi normal.

Sensor suhu/Pemanas acuan

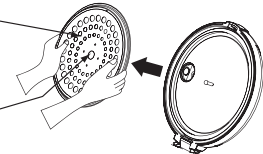
Jika mana-mana objek asing melekat pada komponen ini, buang perlahan-lahan menggunakan kertas pasir halus (kira-kira grit 600) atau kain kering.

Tudung Dalam

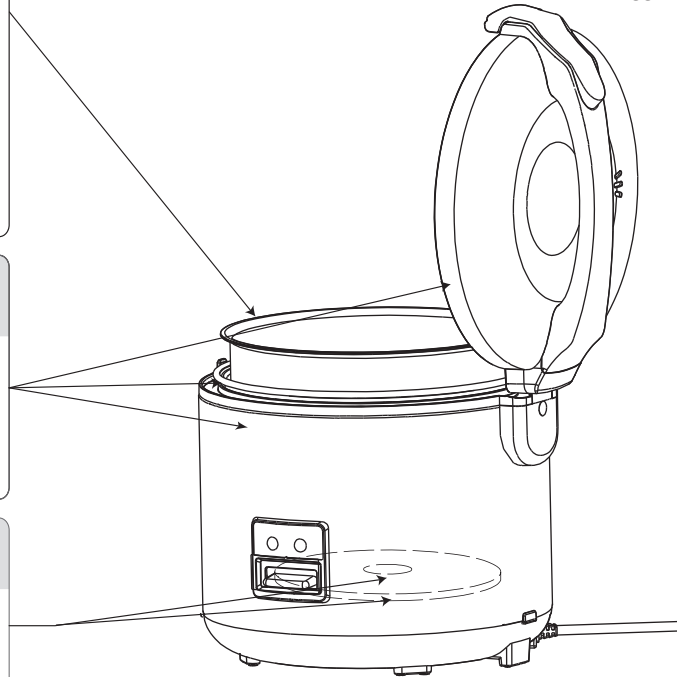
- Pegang tudung dalam dan tarik keluar mengikut arah anak panah.
- Cuci dengan pembersih pinggan mangkuk yang telah dicairkan dan span lembut. Lap semua lembapan dari tudung dalam.

Semasa pemasangan, halakan bahagian titik berlekuk menghadap ke luar dan bahagian titik timbul menghadap ke dalam.

Jika gasket di bahagian tengah tudung dalam tertanggal, betulkan hujung yang lebih kecil ke bahagian titik berlekuk dan halakan hujung yang lebih besar ke arah bahagian titik timbul.



* Catatan: Bersihkan selepas setiap kali penggunaan.



Aksesori

Cuci dengan pembersih pinggan mangkuk yang telah dicairkan dan span lembut.



Cawan penyukat



Senduk nasi



Bekas kukusan

Penyelesaian Masalah

Ini bukan kegagalan. Periksa sebelum meminta pembaikan.

Fenomena	Punca
Nasi menjadi terlalu pejal	● Kuantiti beras atau isipadu air tidak betul ● Bahagian bawah periuk tidak rata ● Objek asing melekat pada bahagian luar permukaan periuk atau sensor suhu ● Tudung luar ditutup dengan tidak betul ● Tudung dalam dipasang dengan tidak betul ● Masak dengan minyak ● Nasi tidak terlerai selepas dimasak ● Tempoh simpan hangat melebihi 5 jam atau kuantiti nasi tidak mencukupi untuk menyimpan hangat
Nasi kurang masak	● Kuantiti beras atau isipadu air tidak betul ● Bahagian bawah periuk tidak rata ● Objek asing melekat pada bahagian luar permukaan periuk atau sensor suhu ● Masak dengan minyak
Nasi menjadi terlalu lembut	● Kuantiti beras atau isipadu air tidak betul ● Objek asing melekat pada bahagian luar permukaan periuk atau sensor suhu ● Masak dengan minyak
Sup nasi melimpah	● Kuantiti beras atau isipadu air tidak betul ● Beras tidak dibilas sehingga bersih ● Tudung luar ditutup dengan tidak betul ● Tudung dalam dipasang dengan tidak betul
Kerak nasi menjadi terlalu hangit	● Beras tidak dibilas sehingga bersih ● Bahagian bawah periuk tidak rata ● Objek asing melekat pada bahagian luar permukaan periuk atau sensor suhu ● Periuk tidak dibersihkan dengan betul
Nasi mengeluarkan bau semasa Simpan Hangat	● Beras tidak dibilas sehingga bersih ● Objek asing melekat pada bahagian luar permukaan periuk atau sensor suhu ● Tudung dalam dipasang dengan tidak betul ● Masak dengan minyak ● Tempoh simpan hangat melebihi 5 jam, atau kuantiti nasi tidak mencukupi untuk menyimpan hangat ● Senduk nasi dibiarkan di dalam nasi semasa Simpan Hangat ● Nasi sejuk sedang menyimpan hangat ● Periuk tidak dibersihkan dengan betul
Nasi berubah warna semasa Simpan Hangat	● Tudung dalam dipasang dengan tidak betul ● Tempoh simpan hangat melebihi 5 jam, atau kuantiti nasi tidak mencukupi untuk menyimpan hangat ● Nasi sejuk sedang menyimpan hangat
Nasi menjadi kering semasa Simpan Hangat	● Tudung luar ditutup dengan tidak betul ● Tudung dalam dipasang dengan tidak betul ● Tempoh simpan hangat melebihi 5 jam, atau kuantiti nasi tidak mencukupi untuk menyimpan hangat ● Nasi sejuk sedang menyimpan hangat
Butang tidak memberikan respons kepada operasi	● Palam kuasa terputus atau menjadi longgar
Bunyi bisik berlaku semasa penggunaan	● Bunyi “klik” semasa memasak menunjukkan perkakas sedang melaraskan kuasa tembakan, yang bukannya kerosakan. ● Bunyi “meletus” semasa memasak berpunca daripada titisan air di bahagian bawah (luar) periuk yang mengembang dan pecah disebabkan oleh haba, yang bukannya kerosakan

Penggunaan

Bermasalah

Spesifikasi

Model		SR-MA181		
Destinasi		Malaysia	Singapura (DBD)	Singapura (RBD)
Voltan terkadar		240 V	230 V	220 V -230 V
Frekuensi terkadar		50 Hz		
Input kuasa terkadar		800 W		
Isipadu nominal periuk (L)		4.9		
Kapasiti memasak (Kuantiti beras) L [cawan]	Beras putih	0.36~1.8 [2~10]		
Panjang kord kuasa (anggaran) m		0.9		
Berat (Anggaran) (kg)		2.5		
Saiz (Anggaran) mm	L	267		
	D	288		
	T	270		

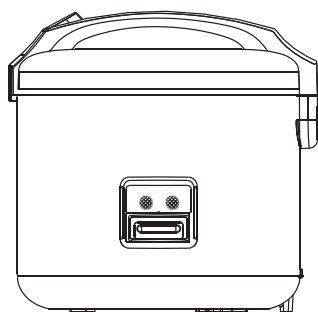
Panasonic®

使用说明书

家庭用 机械电饭煲

型号 SR-MA181

目次



本使用说明书的图片仅为参考图。
非常感谢您购买Panasonic的产品

- 本产品只限于家庭使用。
- 使用产品前，请仔细阅读本使用说明书，以确保正确安全使用本产品。
- 特别要留意【安全注意事项】（第22 - 23页）。
- 请妥善保管本使用说明书，以便日后查阅。

安全注意事项	22-23
使用注意事项	24
零件名称	25
● 本体	25

使用前

准备工作	26
关于各功能	27
清洁保养	28

使用方法

故障排除	29
规格	30

困惑时

保留备用

保修证另附

安全注意事项

请务必遵守!

为防止造成人身伤害、财产损失,请务必遵守以下安全注意事项。

■以下图标表示错误操作可导致的危害及伤害程度。

 **警告**:表示如不可避免,则可能导致死亡或严重伤害的某种潜在危害情况。

 **注意**:表示如不可避免,则可能导致轻微或中度伤害的某种潜在危害情况。

■符号的分类及解释如下。

 此符号表示不能进行,即“禁止”的内容。

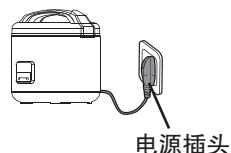
 此符号表示务必执行,即“强制”的内容。

警告

■电源·电源线·电源插头

-  ●如电源线或电源插头已损坏或电源插座与电源插头的接口松脱,请勿使用产品。
(以免导致触电或因短路导致火灾。)
→如果电源软线损坏,为了避免危险,必须由制造商、其服务机构或类似的专业人员更换。
- 请勿损坏电源线或电源插头。
 - 绝对禁止进行以下操作:
损伤、加工、使其接触或靠近高温部、强行弯曲、扭转、拉拔、挂在角上、在其上放置重物、扎成束、夹入、拉动电源线移动。
(以免因电线和电源插头破损而触电,或因短路导致火灾。)
- 请勿以湿手插入或拔掉电源插头。
 - 接触电源插头或产品前请务必确保手是干燥的。
(以免导致触电或受伤。)
- 请勿让任何人舔电源插头。
 - 特别要留意婴幼儿。
- 请勿将水或其它液体溅到本体和电源线的连接处。(以免导致触电或因短路导致火灾)
-  ●务必要单独使用规格为230 V/50 Hz的交流电的电源插座。
(以免与其他电器并用,因发热而引起火灾。)
- 定期清洁电源插头。
(以免电源插头因湿气及外物积聚而导致绝缘不良,从而引起火灾。)
→拔掉电源插头然后使用干布擦拭。
- 本产品应使用单向两极带接地的电源插座,并保证其可靠接地。未安装接地装置,可能会引起箱体等其他金属部件带有感应静电。
(以免发生故障或漏电时有触电的危险。)

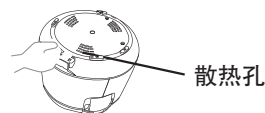
- 请务必将电源插头完全插入电源插座中,并保持电源插头与插座接触良好。(以免导致冒烟、火灾或触电。)



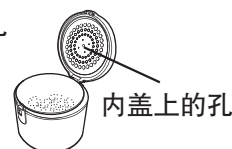
电源插头

■本体

-  ●请勿将金属等异物插入散热孔或间隙中。
 - 特别是针及其他金属物件。
(以免导致火灾、触电、烫伤、受伤等。)
 - 请勿将可能堵塞内盖上的孔的物品放入内锅。
(以免因蒸汽泄漏或烹调物喷出而导致烫伤或受伤。)
- <禁止的烹调例>
- 将配料和调味料放入塑料袋中等进行加热的烹调方法。
- 请勿自行更改、拆解或修理产品。
(以免导致火灾、触电或受伤。)
→如需修理,请联系Panasonic授权的服务中心。
- 请勿将产品用于使用说明书记载以外的任何用途。
(否则可能会导致火灾、烧伤、受伤或触电。)
·对于使用不当或未能遵守使用说明书而导致的情况,Panasonic将不承担任何责任。
- 请勿淋水、直接用水清洗或把产品浸在水中。
(以免导致触电或因短路导致火灾。)
→如进入水进入产品内,请联系Panasonic授权的服务中心。



散热孔



内盖上的孔



警告

■使用



- 使用中或刚使用后，请勿将脸或手靠近蒸汽口处，对孩童要格外注意。
(以免导致烫伤。)



- 请勿在烹调时打开外盖或移动本体。
(以免因蒸汽泄漏或烹调物喷出而导致烫伤或受伤。)



- 器具不打算由存在肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人(包括儿童)使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与器具使用有关的监督或指导。应照看好儿童确保他们不玩耍本器具。
(以免导致烧伤、受伤或触电。)

- 请务必将产品放置于孩童触碰不到的位置。
(以免导致烫伤、受伤或触电。)

- 发生异常或故障时，请立即停止使用并拔掉电源插头。

(以免导致冒烟、火灾或触电。)

异常・故障例

- ・ 电源插头及电源线异常发热。
- ・ 电源线已损坏或碰到电源线后发生间歇性断电。
- ・ 本体变形或异常发热。
- ・ 本体冒烟或发出焦味。
- ・ 本体破裂、松动或发出异响。

→ 请立即联系Panasonic授权的服务中心，咨询检查及修理事宜。

注意



- 请勿在下记地方使用本产品。
 - ・ 易燃易爆物品附近或类似环境。
(以免导致受伤或火灾。)
 - ・ 靠近热源或高湿环境中。
(以免导致触电、漏电或火灾。)
 - ・ 不平稳的台面或不耐热的垫子上。
(以免导致受伤、烫伤或火灾。)
 - ・ 靠近墙壁或家具等处。
(以免开盖时碰到，或导致家具等变色、变形及破损。)

- 请勿使用非专用内锅或变形后的内锅。
(以免因过热或故障导致烫伤或受伤。)

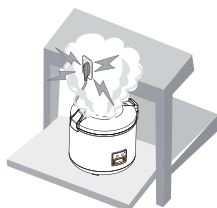
- 搬运本体时，请勿触碰开盖按钮。
(以免使外盖打开，从而导致受伤。)

- 使用中或烹调刚结束时，请勿触摸高温部。
 - ・ 本体温度很高。特别是内盖、内锅、铸造加热器等金属部。
(以免导致烫伤。)



- 请勿将电源插头暴露在蒸汽中。
(以免导致触电或因短路导致火灾。)

→ 使用有拉桌的橱柜时，请在电源插头不会接触到蒸汽的地方使用产品。



- 请勿空烧。
(以免导致烫伤。)



- 拔掉电源插头时，请确保握住插头本身。
(以免导致触电，或因短路引起火灾。)

- 取出内锅或不使用时，切记关闭电源并拔下电源插头。
(以免导致烫伤、受伤或因绝缘老化而引起触电、漏电、火灾。)

- 请等到本体充分冷却后再进行清洗。
(以免导致烫伤。)

- 在橱柜等封闭空间使用时，请确保蒸汽能向外散发。
(以免导致橱柜等变色或变形。)

- 本产品用于家庭和类似用途，例如：
 - ・ 商店、办公室或其他工作环境下的员工厨房区域；
 - ・ 农场住所；
 - ・ 在酒店，旅馆和其他住宅类型的环境中，供顾客使用；
 - ・ 仅提供床位和早餐的类似环境。

使用前

使用注意事项

关于本体

- 放在滑动式拉桌上时，请务必确认桌子的负荷强度在9.0kg以上。
(以免产品掉落。)



- 使用中请勿将布或其他物品盖在外盖上。
(以免蒸汽无法释放，导致外盖变形、变色或发生故障。)



- 请勿在阳光直射下使用。
(以免导致变色。)

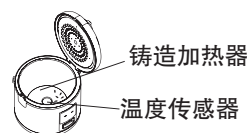
- 请勿在可能会堵塞产品底部(散热孔)的地方使用电饭煲。
例如:地毯、塑料袋、铝箔及布料等的上面。
(以免损坏产品。)

- 请及时清理粘在本体上(温度传感器、铸造加热器)的饭粒等异物。
(以免出现错误显示,或有饭焦、饭烧不熟等情况。)

边缘或底部



(内锅)



- 请勿在户外使用产品。
(不稳定的电源可能会导致产品发生故障。)

- 请务必在海拔2000米以下的地区使用本产品。
(以免影响煮饭性能。)

关于内胆

- 请勿在电饭煲以外的地方使用内锅。



- 请勿在煤气灶或电磁炉及微波炉内使用。



- 请勿将内锅与硬物撞击。



- (以免导致外层表面刮伤或产生凹痕。)



- 留意以下情况以避免削去或刮伤内锅涂层。

准备烹调时



- 请勿让金属洗米箩等物件接触内锅涂层。



烹调结束后



- 请勿将醋放入内锅中的米饭里。
(制作寿司等食物)
- 请勿使用金属勺子。(烹调粥等食物)
- 请勿轻触或击打内锅(盛饭时)

清洁保养时 (P8)



- 请勿将内锅作为洗碗容器。
- 请勿将汤匙或其他餐具放入内锅中。
- 使用调味料烹调后，请勿将食物留在内锅中。
→ 烹调什锦饭等后，请尽快清除内锅中的食物然后进行清洗。
- 请勿使用洗碗机或洗碗机/烘干机进行清洗。
- 请勿在清洗后将内锅放在其他餐具上晾干。
- 请勿使用研磨粉或金属刷、尼龙刷(含有研磨料)、百洁布等清洗或擦洗内锅。
→ 使用软海绵进行清洗。

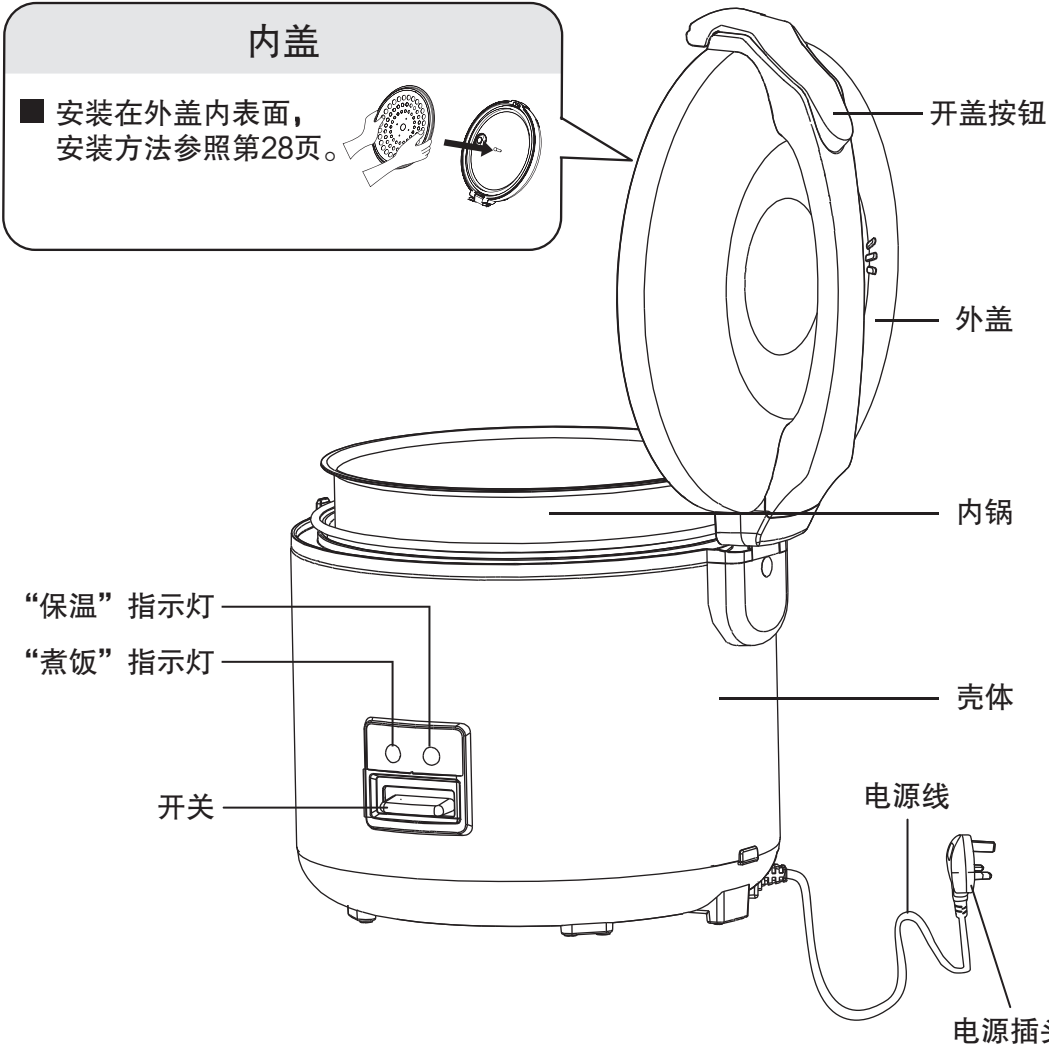


提示

以下情况不会影响产品性能或人身健康。
[外层表面]浅的刮痕、细小凹痕或碰撞。
[内层表面]内锅涂层剥落。
→ 如内锅变形或您担心其状况，请购买新的内锅。

零件名称

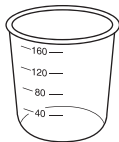
本体



使用前

*电源插头形状根据销售地各不一致，
此图仅为参考

附属品



量杯（约180 mL）
（1个）



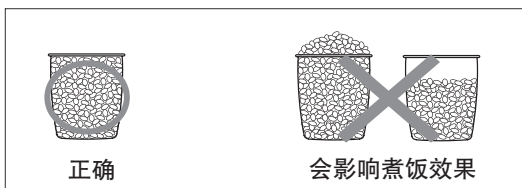
饭勺（1个）



蒸笼（1个）

准备工作

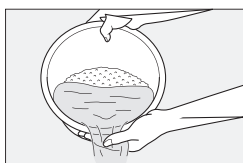
1



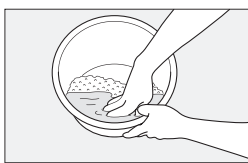
使用附属的量杯量米。

- 1量杯约为180 mL (150g)
- 一次可煮的米量 见第30页

2



加入充分的水，快速搓洗后立即倒掉水。



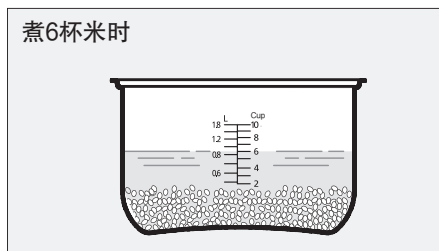
轻轻揉搓淘洗后的米，重复数次揉搓→淘洗，将米洗至水清为止。

将米洗至水清。

请勿使用内锅冲洗米。

- 为了避免划伤内锅内表面的不粘锅涂层，请勿用内锅洗米。
- 充分洗米。否则，可能出现锅巴，且残余米糠可能会影响米饭的味道。

3



煮6杯米时

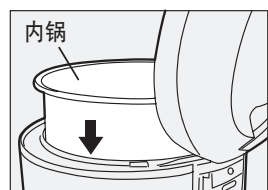
加水至内锅中标有数字“6”的水位线。

将洗好的米放入内锅。

加水至相应的水位线并擦净内锅外部，否则在烹调期间可能会出现奇怪的噪音。

- 将内锅放在平坦的台面上加水。
- 请勿用热水烹调米饭，以免米饭太软烂。
- 加入适量的水并放置大约30分钟。

4



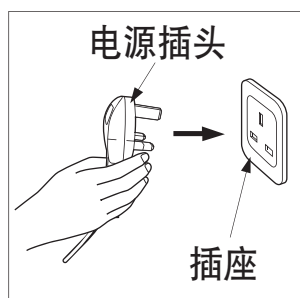
内锅



将内锅放入锅内并闭合外盖。

- 为使锅底和铸造加热器能紧密贴附，请将内锅按箭头所示方向转动2-3次。
- 请检查内盖是否已正确安装。
- 闭合外盖时，请确认发出“咔嚓”声。

5



电源插头

插座

连接插头。

- 请先插上本体插头，再插电源插头，并确保两者均已插到底。

关于各功能

※煮饭时

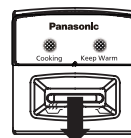
1 按下开关。“Cooking（煮饭）”指示灯亮时，表示煮饭已经开始。

- 烹调时，请勿打开外盖或拔下电源插头。
- 请确保按下开关且“Cooking（煮饭）”指示灯正常点亮。（保温模式不能用于烹调米饭。）



2 当饭煮好时，开关会自动跳起，进入保温状态。进入保温状态后（保温指示灯亮），最好不要马上打开外盖，让米饭继续焖15分钟。

- 保温状态将持续至拔出电源插头为止。



3 均匀地翻松米饭。不想保温或不使用电饭煲时，请拔下插头。

- 米饭的保温以在5小时内为佳。
- 保温功能仅适用于白米饭，不适用于其他饭菜类的保温。

■温馨提示

- 若保温时间超过5小时，则米饭可能会变色或变味。
- 如果保温的米饭量过少，则米饭会逐渐变干并失去固有的香味。
- 保温时内锅中如有饭勺等盛饭用具则会影响米饭的味道。
- 请勿加热冷饭或用内锅加热除米饭之外的其他食物，以免影响米饭口感。
- 煮白米饭的同时使用蒸笼时，最大煮饭容量：5杯

注意：

室温变化可能会导致米饭变色或失去鲜味。

※蒸煮时（使用蒸笼）

1 用附属的量杯倒入适量的水。

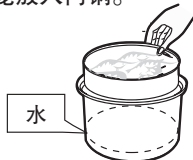
- 蒸煮时间及加水量如下表：

蒸煮时间(约)	加水量
0.5小时	4杯(约640 mL)
1小时	6杯(约960 mL)



2 将食物放入蒸笼，并将蒸笼放入内锅。

- 请勿放置太多食物，以免导致无法正常闭合外盖。
- 擦干内锅外部，以免烹调过程中出现噪音。



3 闭合外盖，直至听到“咔嚓”声。按下开关。“Cooking（煮饭）”指示灯亮时，表示蒸煮已经开始。

- 烹调时，请勿打开外盖或拔下电源插头。请确保按下开关且“Cooking（煮饭）”指示灯正常点亮。

4 蒸煮结束后，开关会自动跳起，进入保温状态。

- 待本体冷却后，打开外盖检查食物是否已达到所需的烹调效果。
- 如未达到所需效果，重新加水蒸煮，再次按下开关。

5 蒸煮完成，拔下电源插头，打开外盖，取出食物。打开外盖前，确保排气阀口不再有蒸汽冒出。

■温馨提示

- 本产品蒸煮时不能自动停止，故在蒸煮时，请一定要注意时间，手动关闭开关。
- 当内锅里的水完全蒸发完时，温度传感器起作用，将自动切换成“Keep Warm（保温）”状态。
- 蒸煮后蒸笼会变得非常热，取出时请务必当心烫手。
- 烹调米饭期间若同时蒸煮食物，请勿在米饭未煮好的情况下打开外盖。（请选择蒸煮时间与煮饭时间接近的食物。）

清洁保养

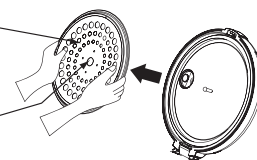
- 务必拔掉电源插头，等本体冷却后再清洁保养。请勿将电饭煲整体放入水中。
- 请勿使用香蕉水、汽油、酒精、去污粉、硬质刷等擦拭。
- 请用稀释后的餐具洗涤剂和海绵冲洗附属品。

内盖

- 拿住内盖后，按箭头方向拔出。
- 使用稀释的清洁剂和柔软海绵进行清洁。擦除内盖上的水分。

安装时，圆点向里面凹的一面朝外，圆点凸起的一面朝内。

如内盖中心的垫圈脱落，请将较小的一端固定在圆点的凹面，较大的一端朝圆点的凸起面。



***备注：**每次使用后清洁。

内 锅

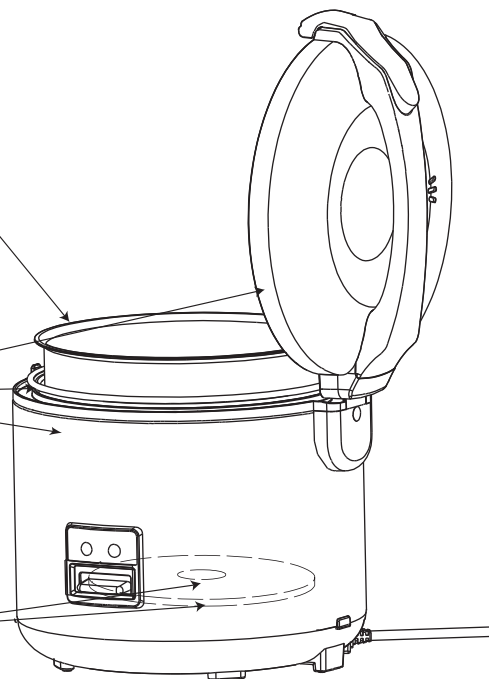
- 使用稀释的清洁剂和柔软海绵进行清洁，擦除内锅业的所有水分。
- 涂氟面可能会变色或有斑纹，但不会影响人体健康或产品的正常功能。
- 根据使用频率，内锅外部可能出现摩擦的痕迹，但不会影响产品的性能。
- 每次使用后清洁。

本体/外盖/上框

- 使用拧干的布进行清洁。
- 金属部件加热时，表面可能变色或有斑纹，但不会影响正常功能。

温度传感器/铸造加热器

若有任何异物粘附到此类部件上，使用细砂纸(600号左右)或干布轻轻擦除。



附属品

使用稀释后的洗涤剂 and 海绵进行清洗。



量杯



饭勺



蒸笼

故障排除

并非故障，在委托维修之前请先进行检查。

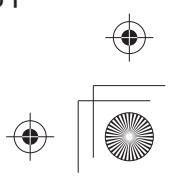
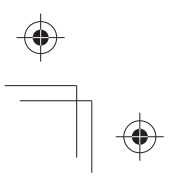
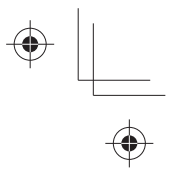
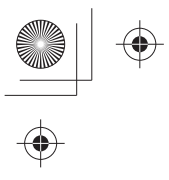
现 象	原 因
米饭偏硬	●米量或水量不正常 ●内锅底凹凸不平 ●内锅外侧或温度传感器上沾有异物 ●外盖未盖妥 ●内盖安装不正确 ●放入油脂烹调 ●烹调结束后，没有翻松米饭 ●保温5小时以上或保温饭量过少
米饭未煮熟 (夹生)	●米量或水量不正常 ●内锅底凹凸不平 ●内锅外侧或温度传感器上沾有异物 ●放入油脂烹调
米饭偏软	●米量或水量不正常 ●内锅外侧或温度传感器上沾有异物 ●放入油脂烹调
米汤溢出	●米量或水量不正常 ●米未淘洗干净 ●外盖未盖妥 ●内盖安装不正确
锅巴过于焦黑	●米未淘洗干净 ●内锅底凹凸不平 ●内锅外侧或温度传感器上沾有异物 ●内锅没有洗干净
保温中 米饭发出异味	●米未淘洗干净 ●内锅外侧或温度传感器上沾有异物 ●内盖安装不正确 ●放入油脂烹调 ●保温5小时以上，保温饭量过少 ●饭勺插入饭中保温 ●冷饭保温 ●内锅没有洗干净
保温中 米饭变色	●内盖安装不正确 ●保温5小时以上，保温饭量过少 ●冷饭保温
保温中 米饭干燥	●外盖未盖妥 ●内盖安装不正确 ●保温5小时以上，保温饭量过少 ●冷饭保温
按钮操作无反应	●插头拔掉了或者松了
使用中 出现声音	●烹调中发出（咔哒、咔哒的声音），是调整火力的声音，并非故障。 ●烹调中发出（叭）的声音，是内锅底部（外侧）的水滴受热膨胀后产生的破裂声音，并非故障

使用方法

困惑时

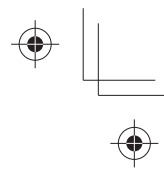
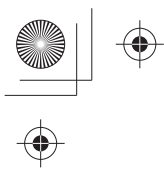
规格

型 号		SR-MA181		
仕向地		马来西亚	新加坡（DBD）	新加坡（RBD）
额定电压		240 V	230 V	220 V -230 V
额定频率		50 Hz		
额定输入功率		800 W		
内锅额定容积 L		4.9		
煮饭容量 (米量) L [杯]	白米	0.36 ~ 1.8 [2 ~ 10]		
电源线长度 (约) m		0.9		
产品重量 (约) kg		2.5		
尺寸 (约) mm	宽	267		
	深	288		
	高	270		



MEMO

A large rectangular area with a dotted border, containing horizontal lines for writing.



Panasonic Appliances Rice Cooker (Hangzhou) Co.,Ltd.

Web site: <https://panasonic.com>

© Panasonic Appliances Rice Cooker (Hangzhou) Co., Ltd. 2025

S0925-0

Printed in China

